BOSCH

PRO

GTH18V-38-2M



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

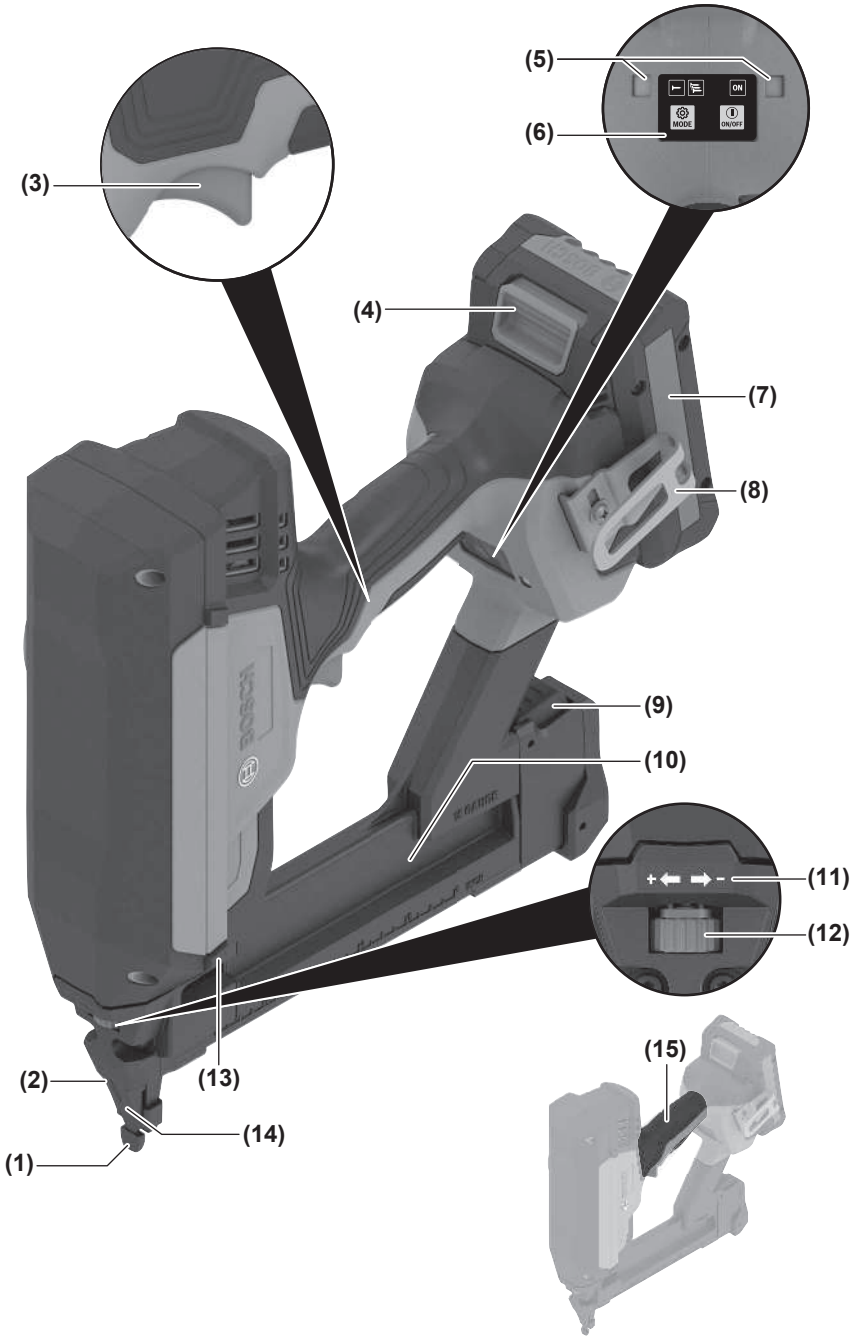
1 609 92A E2S (2026.04) / 21

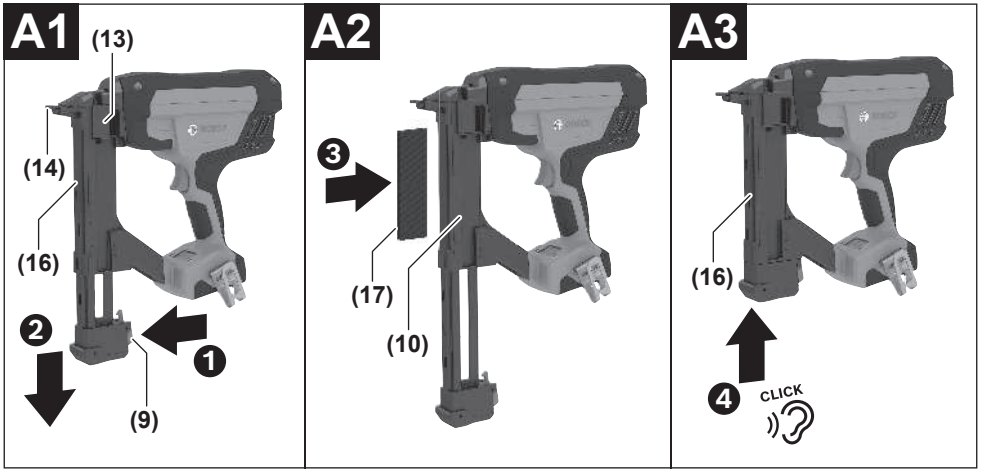
1 609 92A E2S

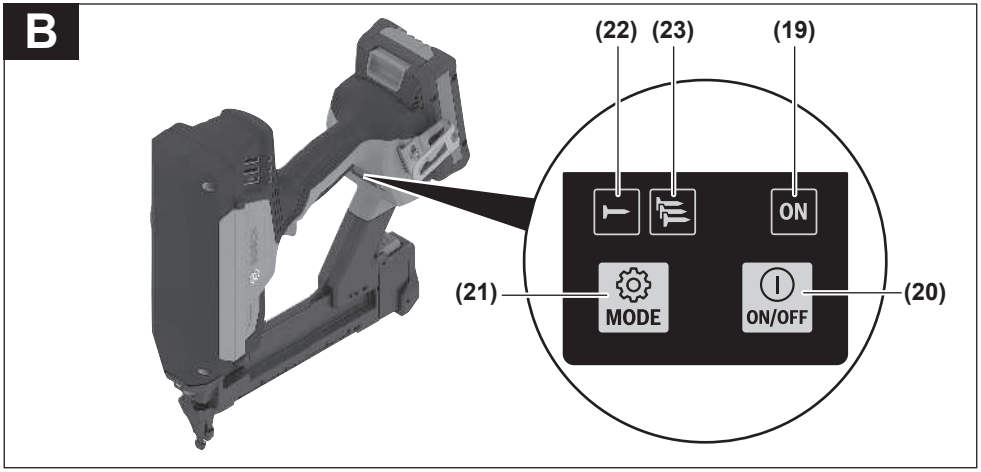
id Petunjuk-Petunjuk untuk Penggunaan Orisinal

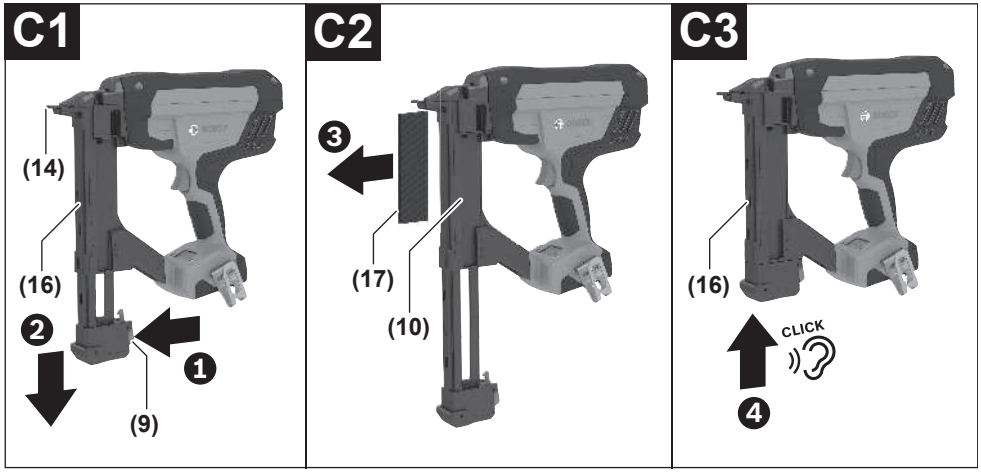
Bahasa Indonesia..... Halaman 6

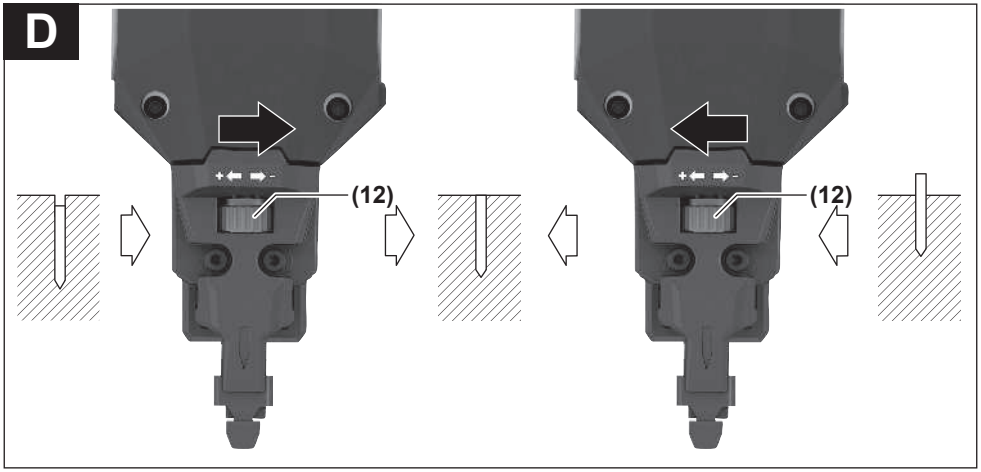


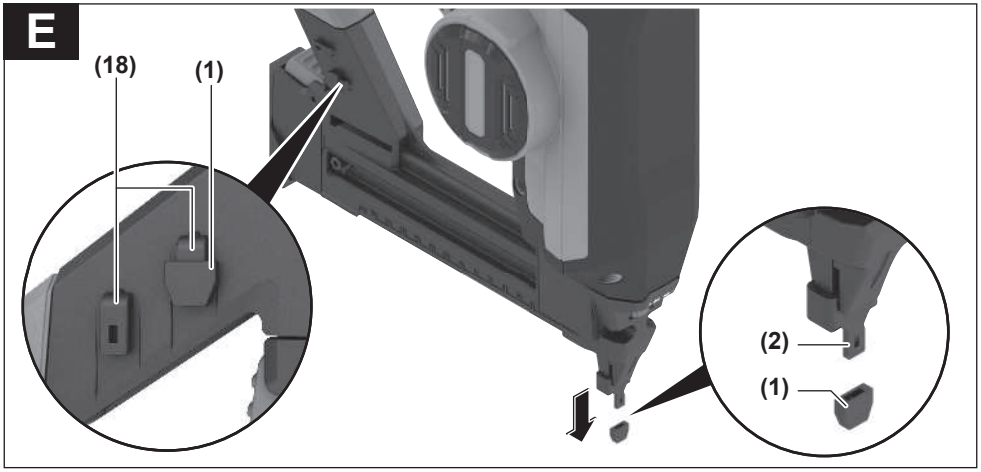

(5)
(6)
(3)
(4)
(7)
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
(2)
(13)
(14)
(1)
(15)
ON
MODE
ON/OFF
BOSCH


A1
(13)
(14)
(16)
2
1
(9)
A2
3
(17)
(10)
A3
(16)
4
CLICK


B
(22)
(23)
(19)
ON
(21)
MODE
ON/OFF
(20)


C1
(14)
(16)
2
1
(9)
C2
3
(17)
(10)
C3
(16)
CLICK
4


D
(12)
(12)


E
(18)
(1)
(2)
(1)

Bahasa Indonesia

Petunjuk Keselamatan

Petunjuk keselamatan umum untuk perkakas listrik

⚠ PERINGATAN **Baca semua peringatan, petunjuk, ilustrasi, dan spesifikasi keselamatan yang diberikan bersama perkakas listrik ini.** Kesalahan dalam menjalankan petunjuk di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk penggunaan di masa mendatang.

Istilah "perkakas listrik" dalam peringatan mengacu pada perkakas listrik yang dioperasikan dengan listrik (menggunakan kabel) atau perkakas listrik yang dioperasikan dengan baterai (tanpa kabel).

Keamanan tempat kerja

- **Jaga kebersihan dan pencahayaan area kerja.** Area yang berantakan atau gelap dapat memicu kecelakaan.
- **Jangan mengoperasikan perkakas listrik di lingkungan yang dapat memicu ledakan, seperti adanya cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Perkakas listrik dapat memancarkan bunga api yang kemudian mengakibatkan debu atau uap terbakar.
- **Jauhkan dari jangkauan anak-anak dan pengamat saat mengoperasikan perkakas listrik.** Gangguan dapat menyebabkan hilangnya kendali.

Keamanan listrik

- **Perkakas listrik tidak boleh terpapar hujan atau basah.** Air yang masuk ke dalam perkakas listrik menambah risiko terjadinya sengatan listrik.

Keselamatan personel

- **Tetap waspada, perhatikan aktivitas yang sedang dikerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik. Jangan gunakan perkakas listrik saat mengalami kelelahan atau di bawah pengaruh narkoba, alkohol, atau obat-obatan.** Jika perkakas listrik dioperasikan dengan daya konsentrasi yang rendah, hal tersebut dapat menyebabkan cedera serius.
- **Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan pelindung mata.** Penggunaan perlengkapan pelindung seperti penutup telinga, helm, sepatu anti licin, dan masker debu akan mengurangi cedera.
- **Hindari start yang tidak disengaja. Pastikan switch berada di posisi off sebelum perkakas listrik dihubungkan ke sumber daya listrik dan/atau baterai, diangkat, atau dibawa.** Membawa perkakas listrik dengan jari menempel pada tombol atau perkakas listrik dalam keadaan hidup dapat memicu kecelakaan.
- **Singkirkan kunci penyetel atau kunci pas sebelum menghidupkan perkakas listrik.** Perkakas atau kunci pas yang masih menempel pada komponen perkakas listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
- **Jangan melampaui batas. Berdirilah secara mantap dan selalu jaga keseimbangan.** Hal ini akan memberikan kontrol yang lebih baik terhadap perkakas listrik pada situasi yang tak terduga.
- **Kenakan pakaian dengan wajar. Jangan mengenakan perhiasan atau pakaian yang longgar. Jauhkan rambut dan pakaian dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, rambut panjang, atau perhiasan dapat tersangkut dalam komponen yang bergerak.
- **Jika disediakan perangkat untuk sambungan pengisapan debu dan alat pengumpulan, pastikan perangkat tersebut terhubung dan digunakan dengan benar.** Penggunaan alat pengumpulan dapat mengurangi bahaya yang disebabkan oleh debu.
- **Jangan berpuas diri dan mengabaikan prinsip keselamatan karena terbiasa mengoperasikan perkakas.** Tindakan yang kurang hati-hati dapat mengakibatkan cedera serius dalam waktu sepersekian detik.

Penggunaan dan pemeliharaan perkakas listrik

- **Jangan memaksakan perkakas listrik. Gunakan perkakas listrik yang sesuai untuk pekerjaan yang dilakukan.** Perkakas listrik yang sesuai akan bekerja dengan lebih baik dan aman sesuai tujuan penggunaan.
- **Jangan gunakan perkakas listrik dengan switch yang tidak dapat dioperasikan.** Perkakas listrik yang switchnya yang tidak berfungsi dapat menimbulkan bahaya dan harus diperbaiki.
- **Lepaskan steker dari sumber listrik dan/atau lepas baterai, jika dapat dilepaskan dari perkakas listrik sebelum menyetel, mengganti aksesori, atau menyimpan perkakas listrik.** Tindakan preventif akan mengurangi risiko menghidupkan perkakas listrik secara tidak disengaja.
- **Jauhkan dan simpan perkakas listrik dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang-orang yang tidak mengetahui cara menggunakan perkakas listrik, mengoperasikan perkakas listrik.** Perkakas listrik dapat membahayakan jika digunakan oleh orang-orang yang tidak terlatih.
- **Lakukan pemeliharaan perkakas listrik dan aksesori. Periksa komponen yang bergerak apabila tidak lurus atau terikat, kerusakan komponen, dan kondisi lain yang dapat mengganggu pengoperasian perkakas listrik. Apabila rusak, perbaiki perkakas listrik sebelum digunakan.** Kecelakaan sering terjadi karena perkakas listrik tidak dirawat dengan baik.
- **Jaga ketajaman dan kebersihan alat.** Alat pemotong dengan pisau pemotong yang tajam dan dirawat dengan baik tidak akan mudah tersangkut dan lebih mudah dikendalikan.

- ▶ **Gunakan perkakas listrik, aksesori, dan komponen perkakas dll sesuai dengan petunjuk ini, dengan mempertimbangkan kondisi kerja dan pekerjaan yang akan dilakukan.** Penggunaan perkakas listrik untuk tujuan berbeda dari fungsinya dapat menyebabkan situasi yang berbahaya.
- ▶ **Jaga gagang dan permukaan genggam agar tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan lemak.** Gagang dan permukaan genggam yang licin tidak menjamin keamanan kerja dan kontrol alat yang baik pada situasi yang tidak terduga.

Penggunaan dan pemeliharaan perkakas baterai

- ▶ **Isi ulang daya hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh produsen.** Pengisi daya yang sesuai untuk satu jenis set baterai dapat menyebabkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan set baterai lain.
- ▶ **Hanya gunakan perkakas listrik dengan set baterai yang dirancang khusus.** Penggunaan set baterai lain dapat menyebabkan risiko cedera dan kebakaran.
- ▶ **Apabila set baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lainnya, seperti klip kertas, koin, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lainnya yang dapat membuat sambungan dari satu terminal ke terminal lainnya.** Memendekkan terminal baterai dapat menyebabkan kebakaran atau api.
- ▶ **Cairan dapat keluar dari baterai jika baterai tidak digunakan dengan benar; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak disengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, segara hubungi bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
- ▶ **Jangan gunakan set baterai atau perkakas yang rusak atau telah dimodifikasi.** Baterai yang rusak atau telah dimodifikasi dapat menimbulkan kejadian yang tak terduga seperti kebakaran, ledakan, atau risiko cedera.
- ▶ **Jangan meletakkan set baterai atau perkakas di dekat api atau suhu tinggi.** Paparan terhadap api atau suhu di atas 130 °C dapat memicu ledakan.
- ▶ **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya set baterai atau perkakas di luar rentang suhu yang ditentukan dalam petunjuk.** Pengisian daya yang tidak tepat atau di luar rentang suhu yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

- ▶ **Minta teknisi berkualifikasi untuk menyervis perkakas listrik dengan hanya menggunakan suku cadang yang identik.** Dengan demikian, hal ini akan memastikan keamanan perkakas listrik.
- ▶ **Jangan pernah melakukan servis pada baterai yang telah rusak.** Servis baterai hanya boleh dilakukan oleh produsen atau penyedia servis resmi.

Petunjuk keselamatan penggunaan stapler

- ▶ **Anggaplah selalu bahwa tacker berisi paku.** Menangani tacker secara sembarangan dapat menyebabkan tertembaknya paku secara tidak terduga dan berisiko menimbulkan cedera.
- ▶ **Lepaskan tacker dari sumber listrik saat memuat dan mengeluarkan paku, melakukan penyesuaian atau mengganti aksesori.** Tacker dapat aktif secara tidak sengaja jika terhubung ke sumber listrik sehingga dapat menyebabkan cedera.
- ▶ **Berhati-hatilah saat menangani paku, terutama saat memuat dan mengeluarkannya.** Paku memiliki ujung tajam yang dapat menyebabkan cedera.
- ▶ **Jangan mengarahkan alat ke pengguna ataupun ke orang lain yang berada di sekitar alat.** Pemicuan yang tidak terduga akan melepaskan paku sehingga dapat mengakibatkan cedera.
- ▶ **Jauhkan jari dari pemicu saat tacker sedang tidak dioperasikan dan saat berpindah dari satu posisi pengoperasian ke posisi lainnya.** Pemicuan yang tidak terduga akan melepaskan paku sehingga dapat mengakibatkan cedera.
- ▶ **Pegang tacker pada permukaan gagang yang berinsulasi ketika melakukan pengoperasian yang dapat menyebabkan paku bersentuhan dengan kabel tersembunyi.** Paku yang bersentuhan dengan kabel "yang dialiri listrik" dapat membuat bagian logam terbuka pada tacker menjadi "beraliran listrik" sehingga dapat mengakibatkan sengatan listrik bagi operator.
- ▶ **Genggam erat tacker selama pengoperasian.** Hentakan yang tidak terkontrol pada tacker dapat menyebabkan aktivasi yang tidak diinginkan sehingga dapat mengakibatkan cedera.
- ▶ **Jauhkan seluruh anggota tubuh seperti tangan, kaki, dan lain-lain dari arah tembakan tacker.** Paku dapat menembus benda kerja serta objek apa pun di baliknya sehingga dapat mengakibatkan cedera.
- ▶ **Saat menggunakan tacker, jauhkan semua anggota tubuh seperti tangan, kaki, dll. dari area tempat alat pengencang didorong ke benda kerja.** Paku dapat bengkok dan mencuat keluar dari benda kerja sehingga dapat mengakibatkan cedera.
- ▶ **Jangan mengaktifkan tacker sebelum tacker ditempatkan dengan kokoh pada benda kerja.** Jika tacker tidak bersentuhan dengan benda kerja, paku dapat bengkok mencuat ke luar dari dari benda kerja sehingga berpotensi menyebabkan cedera.
- ▶ **Jangan menggunakan tacker tersebut untuk mengencangkan kabel listrik.** Alat ini tidak dirancang untuk pemasangan kabel listrik dan dapat merusak insulasi kabel listrik, sehingga menimbulkan risiko sengatan listrik atau kebakaran.
- ▶ **Putus tacker dari sumber daya listrik jika paku macet di dalam tacker.** Saat mengeluarkan paku yang macet, tacker dapat aktif secara tidak sengaja jika terhubung ke sumber daya listrik sehingga dapat menyebabkan cedera.
- ▶ **Berhati-hatilah saat melepas paku yang terjepit.** Paku dapat terlepas secara tidak terduga jika mekanisme berada di bawah tekanan, sehingga berpotensi menyebabkan cedera.

- **Gunakanlah alat detektor logam yang cocok untuk mencari kabel dan pipa yang tidak terlihat atau hubungi perusahaan pengadaan setempat.** Sentuhan dengan kabel-kabel listrik dapat mengakibatkan api dan kontak listrik. Pipa gas yang dirusak dapat mengakibatkan ledakan. Pipa air yang dirusak mengakibatkan barang-barang menjadi rusak.
- **Asap dapat keluar apabila terjadi kerusakan atau penggunaan yang tidak tepat pada baterai. Baterai dapat terbakar atau meledak.** Biarkan udara segar mengalir masuk dan kunjungi dokter apabila mengalami gangguan kesehatan. Asap tersebut dapat mengganggu saluran pernafasan.
- **Jangan memodifikasi dan membuka baterai.** Terdapat risiko korsleting.
- **Baterai dapat rusak akibat benda-benda lancip, seperti jarum, obeng, atau tekanan keras dari luar.** Hal ini dapat menyebabkan terjading hubungan singkat internal dan baterai dapat terbakar, berasap, meledak, atau mengalami panas berlebih.
- **Hanya gunakan baterai pada produk dari produsen.** Hanya dengan cara ini, baterai dapat terlindung dari kelebihan muatan.



Lindungi baterai dari panas, misalnya dari paparan sinar matahari dalam waktu yang lama, api, kotoran, air, dan kelembapan. Terdapat risiko ledakan dan korsleting.

Simbol dan artinya

Simbol-simbol berikut dapat membantu Anda dalam menggunakan perkakas listrik. Pelajari dan ingat simbol-simbol berikut beserta maknanya. Pengertian yang betul dari simbol-simbol ini bisa membantu Anda untuk menggunakan perkakas listrik dengan lebih baik dan aman.

Simbol dan artinya	
	**Pakailah pelindung telinga.** Suara bising dapat menyebabkan daya pendengaran berkurang.
	**Kenakan kacamata pelindung.**

Spesifikasi produk dan performa



Bacalah semua petunjuk keselamatan dan petunjuk penggunaan. Kesalahan dalam menjalankan petunjuk keselamatan dan petunjuk penggunaan dapat mengakibatkan kontak listrik, kebakaran, dan/atau luka-luka yang berat.

Perhatikan ilustrasi yang terdapat pada sisi sampul panduan pengoperasian.

Tujuan penggunaan

Perkakas listrik ini dirancang untuk menancapkan staples ke kayu.

Hanya material tancap (paku, staples, dll.) yang ditentukan dalam tabel “Data Teknis” yang boleh digunakan.

Catatan: Perkakas listrik ini tidak dirancang untuk menancapkan staples ke logam atau beton.

Jangan operasikan perkakas listrik dalam mode pemicu kontak dengan pengembalian otomatis saat pengerjaan pada perancah, tangga, atau platform lain yang memerlukan perubahan posisi kerja. Dalam kasus ini, hanya gunakan mode pemicu tunggal dengan pengaman berurutan.

Ilustrasi komponen

Penomoran ilustrasi komponen mengacu pada gambar perkakas listrik pada halaman grafis.

(1) Pelindung benda kerja
(2) Kunci pemicu
(3) Pemicu
(4) Tombol pelepas baterai
(5) Lampu kerja
(6) Antarmuka Pengguna
(7) Baterai
(8) Klip sabuk
(9) Tombol untuk membuka magasin
(10) Magasin
(11) Indikator untuk pengaturan pembatas kedalaman
(12) Selektor putar untuk pengaturan pembatas kedalaman
(13) Jendela tampilan indikator isi ulang
(14) Mulut pistol
(15) Gagang (permukaan genggam berisolator)
(16) Penggeser magasin
(17) Setrip staples[a)]
(18) Tempat penyimpanan pelindung benda kerja

Antarmuka Pengguna

(19) Indikator On/Off
(20) Tombol On/Off
(21) Tombol mode
(22) Indikator penembakan tunggal
(23) Indikator penembakan kontak

a) **Aksesori ini tidak termasuk dalam lingkup pengiriman standar.**

Data teknis

Pistol paku berdaya baterai		GTH18V-38-2M
Nomor seri		**3 601 D82 D..**
Tegangan nominal	V=	18
Sistem pemicu		
– Pemicu tunggal dengan tahapan pengaman		●
– Pemicu kontak dengan reset otomatis		●
Material tembak		
– Tipe		Staples tipe crown sempit
– Panjang	mm	10–38
– Diameter	mm	1,2
	ga	18
– Sudut		0°
Maks. kapasitas magasin		110
Ukuran (tanpa baterai)		
– Tinggi	mm	276
– Lebar	mm	95
– Panjang dengan pelindung benda kerja	mm	329
Berat[A)]	kg	2,4
Suhu sekitar yang direkomendasikan saat pengisian daya	°C	0 … +35
Suhu sekitar yang diizinkan saat pengoperasian[B)C)] dan saat penyimpanan	°C	–20 … +50
Baterai yang kompatibel		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Rekomendasi baterai untuk performa penuh		GBA18V... ≥ 2,0 Ah GBA 18V... ≥ 2,0 Ah
Rekomendasi pengisi daya		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Tanpa baterai (berat baterai dapat ditemukan di www.bosch-professional.com)

B) daya terbatas pada suhu < 0 °C

C) Performa terbatas dengan GBA 18V...

Nilai dapat berbeda-beda bergantung pada produk dan mungkin tunduk pada kondisi lingkungan serta penggunaan. Informasi lebih lanjut pada www.bosch-professional.com/wac.

Baterai

Bosch menjual perkakas listrik berdaya baterai bahkan tanpa baterai yang disertakan. Keterangan apakah lingkup pengiriman perkakas listrik termasuk dengan baterai dapat ditemukan di kemasan.

Mengisi daya baterai

▶ **Hanya gunakan pengisi daya yang tercantum pada data teknis.** Hanya pengisi daya ini yang sesuai dengan baterai li-ion yang digunakan pada perkakas listrik Anda.

Catatan: Baterai lithium-ion dikirim dalam keadaan terisi daya sebagian berdasarkan peraturan transportasi internasional. Untuk menjamin daya penuh dari baterai, isi daya baterai hingga penuh sebelum menggunakannya untuk pertama kali.

Memasang baterai

Masukkan baterai yang telah terisi daya ke dalam dudukan baterai hingga baterai terkunci.

Melepas baterai

Untuk melepas baterai, tekan tombol pelepas baterai dan keluarkan baterai. **Jangan melepas baterai dengan paksa.**

Baterai memiliki 2 level penguncian untuk mencegah baterai terlepas saat tombol pelepas baterai ditekan secara tidak sengaja. Selama baterai terpasang di dalam perkakas listrik, baterai ditahan posisinya menggunakan pegas.

Indikator level pengisian daya baterai

Catatan: Tidak semua jenis baterai memiliki indikator level pengisian daya.

LED berwarna hijau dari indikator level pengisian daya baterai menampilkan level pengisian daya baterai. Atas dasar keselamatan, permintaan level pengisian daya baterai hanya dapat dilakukan saat perkakas listrik dalam keadaan berhenti.

Tekan tombol indikator level pengisian daya baterai atau untuk menampilkan level pengisian baterai. Hal ini juga dapat dilakukan saat baterai dilepas.

Apabila LED tidak menyala setelah menekan tombol indikator level pengisian daya, terdapat kerusakan pada baterai dan baterai harus diganti.

Tipe baterai GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapasitas
Lampu permanen hijau 3×	60–100%
Lampu permanen hijau 2×	30–60%
Lampu permanen hijau 1×	5–30%
Lampu berkedip hijau 1×	0–5%

Tipe baterai ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapasitas
Lampu permanen hijau 5×	80–100%
Lampu permanen hijau 4×	60–80%
Lampu permanen hijau 3×	40–60%
Lampu permanen hijau 2×	20–40%
Lampu permanen hijau 1×	5–20%
Lampu berkedip hijau 1×	0–5%

Deteksi risiko kerusakan baterai

EXPERT18V... | EXBA18V...

Selain menampilkan level pengisian daya baterai, LED pada indikator level pengisian daya baterai dapat menunjukkan risiko kerusakan baterai.

Untuk mengaktifkan fungsi ini, tekan dan tahan tombol indikator level pengisian daya selama 3 detik. Analisis baterai ditandai dengan lampu yang menyala pada indikator level pengisian daya baterai. Hasil analisis ditampilkan pada indikator level pengisian daya baterai.

 **1 LED:** Baterai memiliki risiko kerusakan yang tinggi. Performa dan waktu pengoperasian mungkin sudah berkurang. Direkomendasikan untuk mengganti baterai.

 **5 LED**: Baterai dalam kondisi baik dengan risiko kerusakan yang rendah.

Harap perhatikan: Penilaian risiko kerusakan baterai bekerja dalam dua tahap dan memberikan penilaian kondisi yang disederhanakan. Baterai dinilai apakah memiliki kondisi baik atau mengalami peningkatan risiko kerusakan. Tidak ada persentase kondisi baterai yang ditampilkan.

Petunjuk untuk penanganan baterai yang optimal

Lindungilah baterai dari kelembapan dan air.

Simpan baterai hanya pada rentang suhu antara −20 °C hingga 50 °C. Janganlah meletakkan baterai di dalam mobil, misalnya pada musim panas.

Bersihkanlah lubang ventilasi baterai dengan kuas yang lunak, bersih dan kering secara berkala.

Waktu pengoperasian yang berkurang secara signifikan setelah pengisian daya menunjukkan bahwa baterai telah habis dan perlu diganti.

Perhatikan petunjuk untuk membuang.

Pemasangan

▶ **Lepaskan baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada perkakas listrik (misalnya perawatan, penggantian alat kerja, dll.).** Terdapat risiko cedera apabila tombol on/off ditekan secara tidak sengaja.

Mengisi magasin (lihat gambar A1–A3)

▶ **Lepaskan baterai sebelum menjalankan pengaturan perangkat, ganti komponen aksesori atau simpan perkakas listrik.** Tindakan pencegahan ini mencegah perkakas listrik hidup secara tidak disengaja.

Hanya gunakan aksesori resmi Bosch. Bagian presisi dari perkakas listrik seperti magasin, mulut pistol dan saluran tembak dirancang agar sesuai dengan **staples, paku dan pin** dari **Bosch**. Produsen lain menggunakan dimensi dan kualitas baja yang berbeda.

Catatan: Gunakan hanya pengencang yang ditentukan dalam tabel “Data Teknis”.

Penggunaan pengencang yang tidak resmi dapat merusak perkakas listrik dan mengakibatkan cedera.

Saat mengisi magasin, pegang perkakas listrik agar mulut pistol **(14)** tidak mengarah ke diri sendiri atau orang lain.

– Tekan tombol **(9)** untuk membuka magasin. Penggeser magasin **(16)** terbuka.
– Letakkan setrip staples dengan ujung staples menghadap ke atas ke bagian atas magasin **(10)**.

Catatan: Monitor elektronik mendeteksi ketersediaan staples di dalam magasin. Bila kunci pemicu ditekan saat magasin kosong, tidak ada proses penstaplesan yang akan dipicu. Hal ini untuk mencegah tembakan kosong.

– Tarik penggeser magasin **(16)** ke bagian awal magasin hingga penggeser magasin terkunci dengan benar.

Catatan: Penggeser magasin harus dapat didorong ke belakang tanpa tenaga besar (cukup dengan tenaga jari). Penggeser magasin yang macet memiliki risiko berikut: Staples tidak menjepit, staples tersangkut di saluran tembak (lihat macet) atau staples menjepit pada sudut yang salah.

Pengoperasian

▶ **Selalu letakkan perkakas listrik di sisi samping dan jangan letakkan pada sisi baterai.** Tergantung pada alat sisipan dan baterai yang digunakan, perkakas listrik dapat terbalik.

Sistem pemicu

Pemicu tunggal dengan tahapan pengaman

Dengan sistem pemicu ini, kunci pemicu **(2)** harus terlebih dahulu dipasang dengan kuat pada benda kerja. Material

tancap hanya ditembakkan ketika pemicu **(3)** ditekan. Setelah itu, proses penancapan selanjutnya hanya dapat dilakukan jika pemicu dan kunci pemicu telah dikembalikan ke posisi semula.

Pemicu kontak dengan reset otomatis

Dengan sistem pemicu ini, pemicu **(3)** harus ditekan terlebih dahulu dan ditahan pada posisi ini. Selain itu, kunci pemicu harus dipasang dengan kuat pada benda kerja untuk material tembak. Selama pemicu **(3)** ditekan, proses tembak selanjutnya dapat dipicu dengan menempatkan kembali alat di lokasi berbeda.
Pada mode **pemicu kontak**, staples juga dapat ditembakkan dengan pemicu tunggal.

Pengoperasian awal

Tombol On/Off pada antarmuka pengguna (lihat gambar B)

- Untuk **mengaktifkan** perkakas listrik, tekan tombol On/Off **(20)** pada antarmuka pengguna **(6)**.
  Lampu kerja **(5)** menyala.
  Indikator tombol On/Off **(19)** akan menyala hijau ketika alat siap digunakan.
  Penembakan tunggal diaktifkan, indikator **(22)** menyala putih.
- Untuk **menonaktifkan** perkakas listrik, tekan tombol On/Off **(20)**.

Pistol paku – pemicu tunggal

- Hidupkan perkakas listrik.
- Kencangkan mulut pistol **(14)** atau, jika berlaku, pelindung benda kerja berbahan karet **(1)** dengan kuat ke benda kerja hingga kunci pemicu **(2)** ditekan sepenuhnya.
  Lampu kerja menyala.
- Lalu, tekan singkat pemicu **(3)** dan lepaskan kembali.
  Dengan begitu, satu staples ditembakkan.
- Biarkan perkakas listrik memantul kembali dari benda kerja.
- Untuk proses penancapan selanjutnya, angkat perkakas listrik sepenuhnya dari benda kerja dan letakkan kembali dengan kuat pada lokasi yang diinginkan berikutnya.

Pistol paku – Pemicu kontak

- Hidupkan perkakas listrik.
- Aktifkan pemicu kontak dengan cara menekan singkat tombol mode **(21)**.
  Indikator penembakan kontak **(23)** menyala putih.
- Tekan dan tahan pemicu **(3)**.
  Selama waktu ini, lampu kerja menyala dan mesin hidup.
- Kencangkan mulut pistol **(14)** atau, jika berlaku, pelindung benda kerja berbahan karet **(1)** dengan kuat ke benda kerja hingga kunci pemicu **(2)** ditekan sepenuhnya.
  Dengan begitu, satu staples ditembakkan.
- Untuk proses penancapan selanjutnya, terus tahan pemicu **(3)** dan angkat perkakas listrik sepenuhnya dari benda kerja. Letakkan kembali dengan kuat pada lokasi yang diinginkan berikutnya.
- Beralih ke mode pemicu tunggal dengan cara menekan kembali tombol mode **(21)**.
  Indikator pemicu tunggal **(22)** menyala.

Antarmuka pengguna (lihat gambar B)

Antarmuka pengguna **(6)** digunakan untuk memilih mode kerja dan menghidupkan dan mematikan perkakas listrik.

Antarmuka pengguna	Deskripsi
ON/OFF	Tombol On/Off **(20)** menghidupkan dan mematikan alat.
MODE	Tombol mode **(21)** mengganti antara penembakan tunggal dan penembakan kontak.
ON	Indikator On/Off **(19)** menyala ketika alat dihidupkan.
	Indikator penembakan tunggal **(22)** menyala ketika pemicu tunggal diaktifkan.
	Indikator penembakan kontak **(23)** menyala ketika penembakan kontak diaktifkan.

Display status

Indikator On/Off **(19)** juga menandakan status perkakas listrik seperti yang dijelaskan berikut ini:

Indikator status perkakas listrik		
Warna	**Arti**	**Solusi**
Hijau	Perkakas listrik dihidupkan dan siap digunakan.	–
Kuning	Suatu kejadian memerlukan perhatian: suhu kritis, baterai lemah, atau perlu pemeliharaan.	– Biarkan perkakas listrik menjadi dingin. – Ganti atau isi daya baterai. – Lakukan pemeliharaan.
Merah	Perkakas listrik tidak siap digunakan. Penyebab: Perkakas listrik mengalami panas berlebih, baterai habis, atau terjadi kesalahan mekanis.	– Biarkan perkakas listrik menjadi dingin. – Ganti atau isi daya baterai. – Lakukan pemeliharaan.

Indikator status perkakas listrik		
Warna	**Arti**	**Solusi**
Berkedip merah	– Tombol kedua ditekan terlalu cepat. – Tombol kedua tidak ditekan dalam waktu 5 detik, alat mati secara otomatis. – Tombol ditekan dalam urutan yang salah (misalnya, pemicu ditekan sebelum alat dialihkan ke mode penembakan kontak)	– Tunggu sebentar hingga indikator status menyala hijau. – Perkakas listrik kembali siap digunakan. – Lakukan proses penembakan kembali dengan mengikuti urutan pengoperasian tombol yang benar, atau ubah sistem pemicu melalui antarmuka pengguna.

Petunjuk pengoperasian

▶ **Lepaskan baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada perkakas listrik (misalnya perawatan, penggantian alat kerja, dll.).** Terdapat risiko cedera apabila tombol on/off ditekan secara tidak sengaja.

Sebelum mulai bekerja, pastikan perangkat pengaman dan perangkat pemicu berfungsi dengan baik dan semua sekrup dan mur sudah kencang.

Segera putuskan sambungan perkakas listrik yang rusak atau tidak berfungsi dari sumber listrik, lalu hubungi pusat layanan Bosch resmi.

Jangan lakukan modifikasi apa pun yang tidak sesuai aturan pada perkakas listrik. Jangan bongkar atau halangi komponen mana pun pada perkakas listrik, seperti kunci pemicu.

Jangan lakukan “perbaikan darurat” dengan cara yang tidak sesuai. Perkakas listrik harus dirawat secara berkala dan benar.

Hindarkan segala hal yang dapat melemahkan fungsi atau merusak perkakas listrik, misalnya dengan:

– membenturkan atau mengukir,
– melakukan modifikasi yang tidak disetujui oleh produsen,
– melakukan stensil yang terbuat dari material keras, misalnya baja,
– menjatuhkan atau meluncurkan di atas lantai,
– menggunakannya seperti palu,
– segala bentuk pemakaian yang kasar.

Pastikan Anda tahu apa yang ada di bawah atau di belakang benda kerja. Jangan tembak staples ke dinding, plafon atau lantai jika ada orang di belakangnya. Staples dapat menembus benda kerja dan melukai seseorang.

Jangan tembak staples ke staples yang sudah tertancap. Hal tersebut dapat menyebabkan staples rusak, staples menjadi macet, atau perkakas listrik bergerak tidak terkendali.

Jika perkakas listrik digunakan dalam kondisi lingkungan yang dingin, staples pertama akan didorong masuk lebih lambat dari biasanya. Setelah perkakas listrik memanas selama pengoperasian, kecepatan kerja normal memungkinkan kembali.

Hindari tembakan kosong untuk mengurangi keausan pada pukulan.

Saat jeda kerja yang panjang atau setelah pekerjaan selesai, matikan perkakas listrik, keluarkan baterainya, dan kosongkan magasin jika memungkinkan.

Mengosongkan magasin (lihat gambar C1–C3)

– Tekan tombol **(9)** untuk membuka magasin. Penggeser magasin **(16)** terbuka.
– Putar perkakas listrik hingga setrip staples **(17)** terlepas dari magasin **(10)**.
– Untuk menutup magasin, geser perlahan penggeser magasin **(16)** ke depan hingga bagian awal magasin **(10)**.

Mengatur pembatas kedalaman (lihat gambar D)

Pembatas kedalaman staples dapat diatur menggunakan selektor putar **(12)**.

– Kosongkan magasin **(10)**.
– **Staples ditancapkan terlalu dalam:** Untuk mengurangi pembatas kedalaman, atur selektor putar **(12)** ke arah "–".
– **Staples tidak ditancapkan cukup dalam:** Untuk mengurangi pembatas kedalaman, atur selektor putar **(12)** ke arah "+".

Periksa pengaturan pembatas kedalaman:

– Isi ulang magasin.
– Lakukan uji pembatas kedalaman baru pada contoh benda kerja.
Jika perlu, ulangi langkah kerja tersebut.

Mengatasi macet

Staples individu dapat tersangkut di saluran tembak. Apabila hal ini sering terjadi, hubungi pusat layanan pelanggan resmi Bosch.

Catatan: Jika pin penembak tidak kembali setelah macet berhasil teratasi, hubungi pusat layanan resmi Bosch.

– Lepaskan pemicu **(3)**.
– Matikan perkakas listrik dan keluarkan baterainya **(7)**.
– Tekan tombol **(9)** untuk membuka magasin. Penggeser magasin terbuka.
– Putar perkakas listrik hingga setrip staples terlepas dari magasin . Lepaskan staples yang macet. Jika perlu, gunakan tang.
– Isi ulang magasin.
– Tarik penggeser magasin ke bagian awal magasin hingga penggeser magasin terkunci dengan benar.

Mengganti pelindung benda kerja (lihat gambar E)

Pelindung benda kerja **(1)** di ujung kunci pemicu **(2)** melindungi benda kerja hingga perkakas listrik diposisikan dengan benar untuk proses tancap. Pelindung benda kerja dapat dilepas dan diganti

– Lepaskan pemicu **(3)**.
– Matikan perkakas listrik dan keluarkan baterainya **(7)**.
– Kosongkan magasin **(10)**.
– Tarik pelindung benda kerja dari kunci pemicu.
– Geser pelindung benda kerja baru dengan ujung terbuka di atas kunci pemicu.

Catatan: Pelindung benda kerja cadangan dapat disimpan di bagian bawah magasin **(10)**. Untuk melakukan itu, geser pelindung benda kerja ke dalam tempat penyimpanan **(18)**.

Pengangkutan dan penyimpanan

Matikan perkakas listrik saat pengangkutan, terutama saat menggunakan tangga atau bergerak dalam posisi yang tidak biasa.

Di tempat kerja, bawa perkakas listrik hanya pada gagangnya **(15)** dan jangan tarik pemicu **(3)**.

Selalu simpan perkakas listrik terpisah dengan baterai dan di tempat yang kering dan hangat.

Jika perkakas listrik tidak akan digunakan dalam jangka waktu lama, lumasi komponen baja pada perkakas dengan sedikit oli. Hal ini mencegah penumpukan karat.

Klip sabuk

Klip sabuk **(8)** dapat digunakan untuk menggantung perkakas listrik, misalnya pada sabuk. Dengan begitu, perkakas listrik tidak perlu dipegang dan selalu siap sedia.

Perawatan dan servis

Perawatan dan pembersihan

▶ **Lepaskan baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada perkakas listrik (misalnya perawatan, penggantian alat kerja, dll.).** Terdapat risiko cedera apabila tombol on/off ditekan secara tidak sengaja.

▶ **Perkakas listrik dan lubang ventilasi harus selalu dibersihkan agar perkakas dapat digunakan dengan baik dan aman.**

Rencana pemeliharaan

– Bersihkan magasin **(10)**. Singkirkan serpihan plastik atau serpihan kayu yang mungkin terkumpul di dalam magasin selama bekerja. Bersihkan perkakas listrik secara berkala dengan menggunakan udara bertekanan.

Prosedur	Alasan	Implementasi
Membersihkan magasin **(10)** dan penggeser magasin **(16)**.	Mencegah staples macet.	– Tiup mekanisme magasin/penggeser magasin setiap hari dengan udara bertekanan.
Memastikan kunci pemicu **(2)** berfungsi dengan baik.	Meningkatkan keselamatan kerja dan penggunaan perkakas listrik yang efisien.	– Tiup mekanisme kunci pemicu setiap hari dengan udara bertekanan.

Perbaikan gangguan

Masalah	Penyebab	Solusi
Perkakas listrik belum siap dioperasikan.	Baterai tidak terisi daya atau baterai rusak.	– Isi penuh daya baterai atau ganti baterai.
	Baterai tidak terpasang dengan benar.	– Pastikan baterai pada gagang terkunci.
	Suhu baterai terlalu tinggi atau terlalu rendah.	– Tunggu hingga baterai mencapai suhu pengoperasian optimal (lagi).
	Kontak baterai, motor atau magnet penggerak kotor atau rusak.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
	Magasin **(10)** kosong.	– Isi ulang magasin.(lihat „Mengisi magasin (lihat gambar **A1**–**A3**)“, Halaman 10)
	Kunci pemicu **(2)** bengkok.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
	Perangkat elektronik rusak.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi.
	Antarmuka pengguna **(6)** rusak.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi.

Masalah	Penyebab	Solusi
Perkakas listrik siap digunakan, tetapi tidak ada staples yang ditembakkan.	Kemungkinan terdapat kerusakan pada komponen berikut: – Pemicu **(3)** – Piston pemukul – Motor – Elektronik – Pegas baja	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
	Benda asing menumpuk di mekanisme penembakan.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
	Benda asing menumpuk di mulut pistol **(14)** atau di magasin **(10)**.	– Bersihkan mulut pistol **(14)** atau magasin **(10)**.
	Sebuah staples tersangkut di saluran tembak.	– Keluarkan staples yang tersangkut.
	Penggeser magasin **(16)** rusak.	– Jika perlu, bersihkan penggeser magasin **(16)** dan pastikan magasin **(10)** tidak kotor.
	Pegas pada penggeser magasin terlalu lemah atau rusak.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
	Material tancap yang digunakan tidak diizinkan.	– Hanya gunakan aksesori resmi. Hanya material tancap (paku, staples, dll.) yang ditentukan dalam tabel “Data Teknis” yang boleh digunakan.
	Magasin **(10)** kosong.	– Isi ulang magasin. (lihat „Mengisi magasin (lihat gambar **A1**–**A3**)“, Halaman 10)
	Urutan penembakan yang salah diaktifkan.	– Ulangi proses tancap, perhatikan urutan pengoperasian yang benar. – Ubah sistem pemicu melalui antarmuka pengguna.
Staples ditancapkan terlalu dalam.	Pembatas kedalaman diatur terlalu dalam.	– Atur pembatas kedalaman sesuai dengan kedalaman yang diinginkan. (lihat „Petunjuk pengoperasian“, Halaman 12)
	Buffer sudah aus.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
Staples tidak ditancapkan cukup dalam.	Baterai tidak terisi daya atau baterai rusak.	– Isi penuh daya baterai atau ganti baterai.
	Material tancap terlalu panjang.	– Hanya gunakan aksesori resmi. Hanya material tancap (paku, staples, dll.) yang ditentukan dalam tabel “Data Teknis” yang boleh digunakan.
	Pembatas kedalaman diatur terlalu tinggi.	– Atur pembatas kedalaman sesuai dengan kedalaman yang diinginkan. (lihat „Petunjuk pengoperasian“, Halaman 12)
Perkakas listrik melewatkan staples atau memiliki laju penembakan terlalu cepat.	Material tancap yang digunakan tidak diizinkan.	– Hanya gunakan aksesori resmi. Hanya material tancap (paku, staples, dll.) yang ditentukan dalam tabel “Data Teknis” yang boleh digunakan.

Masalah	Penyebab	Solusi
	Pegas pada penggeser magasin terlalu lemah atau rusak.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
Staples sering macet di saluran tembak.	Material tancap yang digunakan tidak diizinkan.	– Hanya gunakan aksesori resmi. Hanya material tancap (paku, staples, dll.) yang ditentukan dalam tabel “Data Teknis” yang boleh digunakan.
	Staples sudah aus, perekat antar staples sudah tidak lagi memiliki daya rekat.	– Gunakan setrip staples baru
Staples yang ditembakkan bengkok.	Pukulan rusak.	– Hubungi pusat layanan pelanggan **Bosch** resmi. Ganti komponennya di sana.
	Perkakas listrik digunakan untuk material yang tidak diizinkan (misalnya beton, batu).	– Gunakan perkakas listrik hanya untuk material yang diizinkan. (lihat „Tujuan penggunaan“, Halaman 8)

Layanan pelanggan dan konsultasi penggunaan

Indonesia

Tel.: (021) 3005 5800

Jika Anda hendak menanyakan sesuatu atau memesan suku cadang, selalu sebutkan nomor model yang terdiri dari 10 angka dan tercantum pada label tipe produk.

Cara membuang

Perkakas listrik, baterai, aksesori dan kemasan harus didaur ulang dengan cara yang ramah lingkungan.



Jangan membuang perkakas listrik, aki/baterai ke dalam sampah rumah tangga!

Legal Information and Licenses

GCE-Math, commit: 8422f5307b0498d09cf626f38acb03fe9f1efd94

License ID: Apache-2.0

Copyright: Copyright 2016-2023 Keith O'Hara

License Header: Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text Reference: LICENSE_REF_1

CMSIS_5, v5.9.0

License ID: Apache-2.0

Copyright: Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

License Header: Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text Reference: LICENSE_REF_1

Infineon TLE987x DFP, v1.4.6

License ID: BSD-3-Clause

Copyright: Copyright (c) 2015-2017, Infineon Technologies AG. All rights reserved.

License Text Reference: LICENSE_REF_2

Libfixmath, commit: 24488b16cc0359daada0682a9bd3a11a801d0a01

License ID: MIT

Copyright: Copyright (c) 2011-2021 Flatmush (Flatmush@gmail.com), Petteri Aimonen (Petteri.Aimonen@gmail.com), & libfixmath AUTHORS

License Text Reference: LICENSE_REF_3

MFixedPoint, v8.0.2

License ID: MIT

Copyright: Copyright 2018 Geoffrey Hunter

License Text Reference: LICENSE_REF_3

tiny-AES-c, commit: f06ac37fc31dfdaca2e0d9bec83f90d5663c319b

License ID: Unlicense

Copyright: Copyright 2021 kokke

License Text Reference: LICENSE_REF_4

picolibc, v1.8.8

License Name: picolibc software licenses

License Text Reference: LICENSE_REF_5

LICENSE_REF_1:

Apache License

Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct

or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least oneof the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

LICENSE_REF_2:

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY,OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

LICENSE_REF_3:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the " Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice (including the next paragraph) shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LICENSE_REF_4:

This is free and unencumbered software released into the public domain. Anyone is free to copy, modify, publish, use, compile, sell, or distribute this software, either in source code form or as a compiled binary, for any purpose, commercial or non-commercial, and by any means.

In jurisdictions that recognize copyright laws, the author or authors of this software dedicate any and all copyright interest in the software to the public domain. We make this dedication for the benefit of the public at large and to the detriment of our heirs and successors. We intend this dedication to be an overt act of relinquishment in perpetuity of all present and future rights to this software under copyright law.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

For more information, please refer to (http://unlicense.org/)

LICENSE_REF_5:

Contains code from projects picolibc under the following licenses:

(1) Copyright (c) 2001 Mike Barcroft (mike@FreeBSD.org) All rights reserved.

(2) Copyright 2002 Jeff Johnston (jjohnstn@redhat.com)

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(3) Copyright 2019, 2020, 2021, 2024 Keith Packard Stephen Street

(4) Copyright 1997 Nick Clifton, Cygnus Solutions

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(5) Copyright 2024, Synopsys, Inc.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1) Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2) Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3) Neither the name of the Synopsys, Inc., nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(6) Copyright (c) 1983, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(7) Copyright 2009-2015 ARM Ltd

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ARM LTD ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS

FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL ARM LTD BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(8) Copyright 2009-2015 Linaro Limited

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of Linaro Limited nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(9) Copyright 1994 Cygnus Support

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, and/or other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed at Cygnus Support, Inc. Cygnus Support, Inc. may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

WARRANTY DISCLAIMER

This product contains Open Source Software components which underlie Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601